

## Questions orales

## LES TRANSPORTS

**L'hon. Otto E. Lang (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, on me dit que l'augmentation d'ensemble, pour ne pas s'arrêter à un cas particulier, est de l'ordre de 5 p. 100. Il s'agit donc là d'une hausse modique, décidée pour une taxe qui était demeurée inchangée pendant longtemps.

**M. Munro (Esquimalt-Saanich):** Monsieur l'Orateur, étant donné la réponse du ministre, j'estime que ma question supplémentaire est très appropriée. Le ministre peut-il dire à la Chambre, peut-être en faisant une déclaration à l'appel des motions, sur quoi on s'est fondé pour établir les nouveaux taux? La première étape, qui est maintenant en cours, prévoit que les taux passeront de 30c. et 60c. à \$1.30 pour le dernier atterrissage, et ainsi de suite. Je ne vois pas comment on peut dire que l'augmentation est de 5 p. 100. Le ministre peut-il aussi expliquer ce que comportent les deuxième et troisième étapes?

**M. Lang:** Monsieur l'Orateur, le député m'étonne. Les députés de l'autre côté critiquent parfois sévèrement les dépenses du gouvernement; pourtant, dans la situation qui nous occupe, il semblait raisonnable de faire payer une plus grande partie du coût du service à ceux qui y ont recours plutôt que de faire porter tout le fardeau à l'ensemble des contribuables. C'est un principe général que nous appliquerons dans bien d'autres domaines.

\* \* \*

## LES RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES

## LE PIPE-LINE SARNIA-MONTRÉAL—LES MESURES PRISES POUR ASSURER L'APPROVISIONNEMENT EN PÉTROLE

**L'hon. Marcel Lambert (Edmonton-Ouest):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. On a dit hier aux nouvelles qu'on commencerait à transporter du pétrole par le tronçon Sarnia-Montréal du pipe-line d'ici cinq jours. Le ministre peut-il expliquer pourquoi on n'a pas offert de pétrole et pourquoi le pipe-line ne peut en acheter et peut-il dire à la Chambre ce qu'il fait pour pousser le consortium de six raffineries à Montréal à faire les nominations nécessaires afin qu'on puisse commencer à livrer le pétrole en mai?

● (1450)

**L'hon. Alastair Gillespie (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** L'article qui a paru dans la presse comprenait des erreurs sur un certain nombre de points importants. Aucun pétrole ne sera acheminé par ce pipe-line avant le mois de mai. Pour le moment, on est occupé à terminer la ligne; l'Office national de l'énergie n'a pas encore donné son approbation officielle. Nous tentons également de mettre au point de concert avec les diverses raffineries concernées un régime tarifaire s'appliquant au pétrole acheminé vers Montréal.

**M. Lambert (Edmonton-Ouest):** Le ministre pourrait-il nous dire comment il se propose d'acheminer quelque deux millions de barils de pétrole au rythme de 40,000 barils par jour pour remplir le pipe-line, quand aucune nomination n'a encore été faite et quand personne n'est prêt à acheter ce pétrole, et deuxièmement, s'il croit que les raffineries de Montréal sont trop repues des subventions que verse le gouvernement fédéral pour uniformiser les prix?

**M. Gillespie:** Je suis abasourdi par l'éloquence de la question. Des discussions sont actuellement en cours.

## LES RISQUES DE NAUFRAGE DES HARENGUIERS DE LA CÔTE OUEST—LES MESURES ENVISAGÉES

**M. Allan B. McKinnon (Victoria):** Je vous remercie, monsieur l'Orateur. J'aimerais poser une question au ministre des Transports. Je lui ai écrit il y a plus d'un mois pour lui exprimer mon inquiétude et celle des pêcheurs de la côte ouest à propos des naufrages de harenguiers. La campagne doit commencer dimanche. Je n'ai pas reçu de réponse, si ce n'est l'accusé de réception habituel. Le ministre peut-il dire à la Chambre quelles mesures il a prises pour éviter que les catastrophes du printemps dernier ne se reproduisent, 19 harenguiers ayant coulé et de nombreux pêcheurs ayant perdu la vie dans ces naufrages?

**L'hon. Otto E. Lang (ministre des Transports):** Le député de cette région a beaucoup insisté pour que je songe à prendre des mesures de sécurité. Je lui ai dit à plusieurs reprises que nous essayerons d'aider les pêcheurs par divers moyens. Nous nous occupons de convoquer une réunion pour bientôt, afin d'essayer de trouver les moyens les plus efficaces de limiter les risques, notamment en améliorant les communications. On a introduit du meilleur matériel dans cette région. Nous tâchons de nous assurer que nous avons fait tout ce que nous pouvions. Bien des choses dépendent, évidemment, des précautions prises par les pêcheurs eux-mêmes. Tout ce que nous pouvons faire, c'est nous assurer qu'ils se rendent compte de la nécessité de prendre le plus de précautions possible.

**M. McKinnon:** J'ai reçu une réponse du ministre de la Défense nationale dans laquelle il se contente d'énumérer le matériel disponible sur la côte ouest, et je ne constate aucun changement par rapport à l'an dernier. Le ministre peut-il nous dire expressément si, selon lui, les recommandations de l'enquête entreprise par le ministère des Transports sur les naufrages de bateaux de pêche sur la côte ouest, ont été mises en œuvre? Des mesures ont-elles été prises en particulier pour assurer la coordination et la disponibilité des équipes de défense et de sauvetage?

**M. Lang:** Eh bien, monsieur l'Orateur, on tâche de faire en sorte que le plus de recommandations possible soient appliquées.

## LE SYSTÈME DE TRANSPORT RAPIDE PRÉVU POUR TORONTO—LES PLANS ÉLABORÉS PAR LE GOUVERNEMENT

**M. Andrew Brewin (Greenwood):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports. Je ne lui ai pas donné avis, mais je ne doute pas que ce sujet lui soit familier. Étant donné que le premier ministre avait promis que le gouvernement fédéral donnerait une aide financière pour étendre le système de transports urbains et étant donné aussi que le gouvernement en réduisant ses crédits destinés au développement du système de transport dans la ville de Toronto risque de détruire tout le plan visant à étendre les lignes de transport rapide dans les quartiers est et ouest de Toronto, le gouvernement a-t-il décidé de différer indéfiniment la contribution qu'il avait promise pour financer le premier établissement et les opérations de ces transports rapides dans la région de Toronto et ailleurs? Auquel cas, voudra-t-il bien reconsidérer sa décision?